



Yadayim

Michna 6 - Chapitre 4

אומרים צדוקים, קובלין אנו עליכם, פרושים, שאתם אומרים,
כתבי הקדש מטמאין את הידים, וספרי הומרים אינו מטמא את
הידיים. אמר רבן יוחנן בן זכאי, וכי אין לנו על הפרושים אלא זו
בלבד. הרי הם אומרים, עצמות חמור טהורים ועצמות יוחנן כהן
גדול טמאים. אמרו לו, לפי חבתן היא טמאתן, שלא יעשה אדם
עצמות אביו ואמו תכודות. אמר להם, אף כתבי הקדש לפי
חבתן היא טמאתן, וספרי הומרים, שאין חביבין, אין מטמאין
את הידיים:

Les Sadducéens disent : « Nous protestons contre vous, Pharisiens, car vous dites que les Écrits Saints rendent les mains impures, tandis que les livres des apostats (d'Homère [Homeris]) ne rendent pas les mains impures. » Rabban Yo?anan ben Zakkaï leur répondit : « N'avons-nous que cela à reprocher aux Pharisiens ? N'affirment-ils pas également que les os d'un âne sont purs, tandis que les os de Yo?anan le Kohen Gadol sont impurs ? » Ils lui répondirent : « C'est à la mesure de l'affection [et de la valeur] qu'on leur porte qu'est fixée leur impureté ; afin qu'un homme ne fabrique pas des cuillères avec les os de son père ou de sa mère ! » Il leur dit : « Il en va exactement de même pour les Écrits Saints : c'est à la mesure de l'affection [et de la valeur] qu'on leur porte qu'est fixée leur impureté. Quant aux livres des apostats (d'Homère), qui ne sont pas précieux, ils ne rendent pas les mains impures. »
(La vraie raison est ce que nous avons cité à la Michna 3 du Chapitre 3, qu'il s'agit d'un décret rabbinique pour préserver les rouleaux sacrés des rongeurs).



La Clé de la Vie

Se préparer physiquement et spirituellement aux douleurs de l'accouchement.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions